



Febrero 2020

*Estimadas familias, personal y miembros de la comunidad de las Escuelas Públicas de Portland,*

*Le escribo para informarle sobre las medidas que las Escuelas Públicas de Portland están tomando, o preparándose para tomar, para prevenir la propagación del Coronavirus 19 si hay un brote en nuestra comunidad. Actualmente no hay casos reportados en Maine y la posibilidad de un brote es bastante baja. Sin embargo, el Departamento de Educación de Maine (MDOE) y los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) nos han aconsejado que tengamos planes en marcha.*

*También quiero aprovechar esta oportunidad para recordarle al personal, a los estudiantes y a los padres las medidas que todos podemos tomar para prevenir la propagación de ésta y otras enfermedades respiratorias, como la gripe.*

*Primero, permítanme compartir algunos detalles sobre el nuevo Coronavirus 2019, también conocido como COVID-19. COVID-19 es una enfermedad respiratoria que puede propagarse de persona a persona. El virus que causa COVID-19 es un nuevo coronavirus que fue identificado por primera vez durante una investigación de un brote en Wuhan, China.*

*Los síntomas de COVID-19 son fiebre, tos y falta de aliento. Estos también pueden ser síntomas de la gripe y otras enfermedades parecidas a la gripe, que todavía circulan en nuestra comunidad. Si tiene alguno de estos síntomas y no ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19, lo más probable es que tenga un resfriado o gripe. Como precaución, los estudiantes o el personal que hayan viajado recientemente fuera de los Estados Unidos y que tengan síntomas respiratorios o fiebre deben informar a su médico sobre su historial de viajes.*

*El coronavirus ha sido detectado en al menos 56 lugares a nivel internacional, incluyendo los Estados Unidos. El CDC está monitoreando la situación y proveyendo actualizaciones regulares a los departamentos de salud y escuelas. Una vez más, hasta el momento de escribir esta carta, NO se ha informado de ningún caso en Maine.*

*Para ayudar a prevenir la propagación de cualquier enfermedad respiratoria:*

- *Los estudiantes y el personal deben quedarse en casa cuando están enfermos. Si los estudiantes o miembros del personal tienen fiebre, deben quedarse en casa hasta que no tengan fiebre sin medicamentos que reduzcan la fiebre, como el acetaminofén (Tylenol), durante 24 horas.*
- ***Todos - estudiantes, personal, voluntarios de la escuela y visitantes - deben lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón por lo menos durante 20 segundos, aproximadamente el tiempo que toma recitar el alfabeto. El CDC dice que esa es la primera línea de defensa para combatir las enfermedades.***
- *Si no puede lavarse las manos, use un sanitizador de manos a base de alcohol con al menos 60-95% de alcohol.*
- *Todo el mundo debería evitar tocarse los ojos, la boca y la nariz.*
- *Todo el mundo debería cubrirse la tos y los estornudos con el codo o con un clínex.*

*Nuestros porteros están haciendo la limpieza y desinfección diaria de los objetos y superficies que se tocan con frecuencia. Las enfermeras y los administradores de las escuelas están trabajando con el departamento de salud pública y el Centro de Control de Enfermedades de Maine para mantenerse al día. En caso de un brote en nuestra comunidad, seguiremos las recomendaciones del CDC.*

*Esas recomendaciones podrían incluir el cierre de escuelas. Las decisiones de cierre de escuelas son típicamente tomadas por el CDC de Maine, y dependen del número de personas infectadas y el riesgo de propagación de la enfermedad. Estamos trabajando con el MDOE para desarrollar planes para el aprendizaje continuo durante cualquier cierre.*

*Seguiré informándoles de cualquier novedad local. Mientras tanto, por favor, cuídese. Quédese en casa si está enfermo, cúbrase la boca y nariz al toser o estornudar, lávese las manos regularmente y contacte a las enfermeras de la escuela con cualquier pregunta. Puede encontrar más información sobre COVID-19 en: <https://www.cdc.gov/coronavirus>.*

**Xavier Botana Superintendente**

**P425- SPA Covid-19 letter February 2020 2**